



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

PROT N. 1002 DEL 21/12/2015

BANDO ESTERNO N. 1002/2015

DATA SCADENZA 11/01/2016 ore 12.00

SELEZIONE ESTERNA PER L’AFFIDAMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO IN FORMA DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA - AI SENSI E PER GLI EFFETTI DEGLI ARTICOLI 2222 E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE, DELL’ARTICOLO 104 DEL REGOLAMENTO DI ATENEO PER L’AMMINISTRAZIONE, LA FINANZA E LA CONTABILITA’ E DEL VIGENTE REGOLAMENTO DI ATENEO PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI STORICI

Il Direttore del Dipartimento di Studi Storici

Visto lo Statuto dell’Università degli Studi di Torino;
Visti gli artt. 2222 -2230 del Codice Civile;
Visto l’art. 7, co. 6 del D. Lgs. 30-3-2001 n. 165;
Visto l’art. 50, comma 1, lett. c bis) del D.P.R. 22/12/1986 n. 917 (T.U.I.R. sulle imposte sui redditi);
Visto l’art. 104 del vigente Regolamento per la Finanza, l’Amministrazione e la Contabilità;
Visto il vigente Regolamento dell’Università degli Studi di Torino per il conferimento di Incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell’art. 7, co. 6 del D. Lgs. 165/2001;
Visto l’art. 18, comma 1, punti b) e c) della L. 30/12/2010 n. 240;
Vista l’esigenza di svolgere esercitazioni del Laboratorio di lingua online (48 ore ciascuno) per la cui realizzazione è richiesta la collaborazione di un esperto in possesso di elevata qualificazione professionale;
Visto la delibera del Consiglio di Dipartimento del 19 novembre 2015 con la quale si autorizza l’attivazione di un incarico di collaborazione per l’attività sopra descritta e l’impegno della relativa spesa;
Visto l’esito negativo della ricerca di personale di cui al Bando interno Prot. n° 942/2015 del 1 dicembre 2015;
Considerata la sussistenza dei presupposti, con particolare riferimento all’autonomia e professionalità che giustificano il ricorso ai rapporti di collaborazione coordinata e continuativa previsti dalla Circolare n. 2/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;
Accertata la disponibilità finanziaria;
Valutato ogni opportuno elemento

DECRETA

Art. 1

Istituzione e durata dell’incarico

È indetta una procedura di valutazione comparativa, **per titoli e colloquio**, finalizzata al conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa al fine di acquisire una figura di supporto per svolgere esercitazioni del Laboratorio di lingua online (48 ore ciascuno) per tutti i corsi di Laurea afferenti al Dipartimento di Studi Storici per l’a.a. 2015-2016.

Il contratto avrà la durata di 11 mesi circa (dal 1 febbraio 2016 al 23 dicembre 2016) e la relativa efficacia decorrerà dal momento dell’avvenuta pubblicazione sul sito istituzionale dell’Ateneo, ai sensi dell’art. 3, comma 18, della legge finanziaria 2008 (L. 244/2007).

Art. 2

Oggetto della collaborazione e specifiche dell’incarico



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

La struttura di riferimento per lo svolgimento dell'incarico sono le aule della Scuola di Scienze Umanistiche.

Il candidato selezionato dovrà seguire il lavoro degli studenti nel Laboratorio di lingua online (incluse le simulazioni del test finale), rispondere alle domande degli studenti, monitorarne i progressi, stimolarli e sollecitarli al lavoro; dovrà inoltre garantire la sua presenza durante i test finali in presenza (4 volte all'anno, aprile, luglio, settembre, dicembre), alle riunioni per la formazione e per la gestione del Laboratorio e alla Notte dei Ricercatori (fine settembre); produrre 4 "report" annuali (in coincidenza con i test finali) sul lavoro degli studenti monitorati.

La collaborazione, coordinata dal responsabile Prof. Riccardo Regis, sarà espletata personalmente dal candidato selezionato, in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione, in via non esclusiva.

Tenuto conto del carattere continuativo e coordinato della prestazione da svolgere l'incaricato potrà utilizzare i locali e le attrezzature messe a disposizione dalla struttura in coordinamento con le direttive impartite dal Responsabile scientifico /di progetto.

Il Dipartimento di Studi Storici garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.

Art. 3

Requisiti di ammissione e conoscenze richieste

Per l'affidamento dell'incarico si richiede il possesso dei seguenti requisiti:

- 1) Laurea (magistrale o vecchio ordinamento) in ambito umanistico e, preferibilmente, aver svolto una tesi su argomenti attinenti alla Linguistica (Italiana, Applicata, Generale), alla Filologia, alla Glottologia;
- 2) godimento di diritti civili e politici (per cittadini italiani);
- 3) *non* avere riportato condanne penali

Ovvero

le eventuale condanne riportate (o i procedimenti penali eventualmente pendenti a carico) :

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione.

La Commissione Giudicatrice può disporre l'esclusione in qualsiasi momento dei candidati della procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

Art. 4

Incompatibilità

Il contratto per la collaborazione in oggetto non può essere stipulato con:

- il personale dell'Università degli Studi di Torino;
- i soggetti cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Torino con diritto alla pensione anticipata di anzianità (art. 25 L. 23/12/1994 n. 724);



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

- i soggetti che siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico o privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Torino rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione (art. 25 L. 23/12/94 n. 724);
- coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura didattica ovvero con il rettore, il direttore generale o un componente del consiglio di amministrazione dell'ateneo, ai sensi dell'art. 18 co. 1 lett. b) e c) delle Legge n. 240/2010;
- i soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Università degli Studi di Torino;
- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

Art. 5

Natura giuridica del contratto

La prestazione di cui al presente bando si configura quale lavoro autonomo, in forma di collaborazione coordinata e continuativa di cui all'art. 50 comma 1, lettera c-bis del D.P.R. 917/86 con l'obbligo di eseguire la prestazione personalmente in autonomia tecnica ed organizzativa, senza vincolo di subordinazione.

Il contratto stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università, né costituisce titolo per valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici ed è soggetto alle incompatibilità di legge.

Nel caso in cui il contratto di collaborazione coordinata e continuativa sia affidato ad un professionista abituale¹ all'atto della stipula del contratto dovrà produrre copia di adeguata documentazione assicurativa per responsabilità civile e infortunio.

Art. 6

Compenso e modalità di pagamento

Il candidato dichiarato vincitore riceverà un compenso pari a 25 euro orari lordi (1.200,00 euro - massimo 48 ore ciascuno). Gli orari dell'attività saranno concordati con la struttura didattica. Le modalità di erogazione della somma indicata al presente bando saranno strettamente collegate alle norme di finanza pubblica in vigore al momento dei previsti versamenti.

Il compenso indicato sarà erogato previa attestazione scritta, da parte del collaboratore a supporto della didattica, di avere regolarmente svolto le attività richieste (modulo di prestato servizio), unitamente all'attestazione da parte del docente referente di svolgimento dell'attività richiesta, che dovrà essere presentata alla Segreteria Amministrativa che provvederà a liquidare il compenso e su presentazione di idonea documentazione fiscale, ove richiesta. L'importo del contratto è da imputare al seguente capitolo CA.IC.C 01.08.04.01 - "Esercitori Lordo".

Art. 7

Domanda e termine

Il presente avviso è pubblicato all'Albo di Ateneo, sul sito Web www.unito.it alla voce "Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Personale Tecnico Amministrativo – Concorsi e Selezioni – Incarichi Professionali e Collaborazioni" e sul sito Web del Dipartimento di Studi Storici (www.dipstudistorici.unito.it) alla voce "Dipartimento" sottovoce "Bandi".

I candidati in possesso dei requisiti sopra indicati possono presentare domanda in carta semplice o utilizzando l'apposito modulo allegato, esclusivamente inviandola all'indirizzo di posta

¹ Professionista abituale: chi svolge una professione in materia attinente all'oggetto del presente contratto di co.co.co.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

elettronica bandistudium.didattica@unito.it **entro le ore 12.00 dell'11 gennaio 2016**; nell'oggetto dell'e-mail è necessario indicare **“Bando esterno n. 1002/2015 - Esercitazioni di lingua online”**.

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate nel presente bando.

Nella domanda di ammissione i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, pena l'esclusione dalla selezione, quanto appresso specificato:

- a) il proprio nome e cognome, la data e il luogo di nascita;
- b) la residenza;
- c) il domicilio eletto ai fini della selezione;
- d) la cittadinanza posseduta;
- e) il comune nelle cui liste elettorali risultano iscritti o i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- f) di non aver riportato condanne penali ovvero le eventuali condanne riportate indicando gli estremi delle relative sentenze, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale (la dichiarazione va resa anche in assenza di condanne penali);
- g) di non trovarsi in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l'Ateneo di Torino;
- h) il possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del presente Avviso di Selezione.

L'Amministrazione non assume responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e/o per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

La domanda di partecipazione dovrà essere corredata di:

- 1) dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, resa ai sensi del combinato disposto degli art.19, 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, conformemente all'allegato modello B relativamente al titolo di studio previsto all'art. 3, comma 1 ed al **“curriculum vitae”**;
- 2) fotocopia di un valido documento di riconoscimento in corso di validità;
- 3) i documenti e i titoli che l'aspirante ritenga opportuno presentare nel proprio interesse, agli effetti della valutazione da parte della Commissione giudicatrice per la formulazione della graduatoria.
- 4) **fotocopia del permesso di soggiorno per i cittadini extra-Ue.**

La dichiarazione di cui al punto 1) dovrà essere redatta in modo analitico, e contenere tutti gli elementi utili alla Commissione Giudicatrice per la valutazione dei titoli.

Non verranno presi in considerazione eventuali titoli o documenti pervenuti dopo il termine ultimo per la presentazione delle domande alla selezione.

Non verranno inoltre prese in considerazione le domande:

- inoltrate oltre i termini e con modalità diverse da quelle previste nel presente articolo;
- in cui manchi la sottoscrizione della domanda (la firma, da apporre necessariamente in forma autografa, non richiede l'autenticazione);
- con dati anagrafici mancanti o insufficienti;
- in cui non sia indicato il numero della selezione cui si intende partecipare.

Art. 8

Commissione Giudicatrice



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

La Commissione Giudicatrice, nominata con delibera del Consiglio di Dipartimento del 19.11.2015, è composta dal Prof. Riccardo Regis, dal Prof. Andrea Pellizzari e dalla Dott.ssa Monica Cini (segretaria).

La selezione sarà operata secondo il giudizio libero e insindacabile della Commissione giudicatrice in base alla valutazione dei titoli, del *curriculum* e del colloquio. **Il colloquio si svolgerà il 15 gennaio 2016 alle 9,30 presso Palazzo Lionello Venturi, Via Verdi 25, 1° piano – Direzione Dipartimento Studi Storici.**

Saranno assegnati 100 punti complessivi che saranno così ripartiti:

Laurea (110 e lode = 5)	MAX 10*
Tesi in linguistica – filologia (antica e moderna)	MAX 6
Dottorato e/o assegno (con preferenza per i seguenti ambiti:– linguistica – filologia, antica e moderna)	MAX 4
Esperienza didattica in laboratori di italiano in ambito accademico	MAX 10
Esperienza didattica (sarà preferenziale quella in ambito accademico)	MAX 5
Famigliarità con la piattaforma Moodle	MAX 5
Orale	MAX 60

* Fino a 106/110 – 3 punti su 10
107-109/110 – 6 punti su 10
110 – 8 punti su 10
110 e lode – 10 punti su 10

La Commissione Giudicatrice stabilirà l'idoneità o meno di ogni candidato e formerà la graduatoria di merito, che sarà resa pubblica mediante affissione sul sito Web www.unito.it alla voce “*Università e Lavoro – Opportunità ed esperienze di Lavoro – Personale Tecnico Amministrativo – Concorsi e Selezioni – Incarichi Professionali e Collaborazioni*”, all’Albo di Ateneo e sul sito Web del Dipartimento di Studi Storici (www.dipstudistorici.unito.it) alla voce “Dipartimento” sottovoce “Bandi”.

Art. 9

Affidamento dell'incarico

Il candidato che risulterà vincitore verrà convocato per la sottoscrizione del contratto e gli adempimenti conseguenti.

Il collaboratore avrà diritto ad accedere alla struttura e di fruire dei servizi ivi esistenti per lo svolgimento della propria attività e sarà tenuto/a ad uniformarsi ai regolamenti ed alle norme di sicurezza in vigore nella struttura stessa. Il collaboratore dovrà rispettare tali misure e eseguire le indicazioni operative relative alla specificità della Struttura cui farà riferimento.

In caso di inosservanza delle norme di cui sopra, il Responsabile della struttura e/o il Responsabile del progetto potranno disporre l'immediata risoluzione del contratto.

Art. 10

Trattamento dei dati personali

I dati forniti dal collaboratore saranno raccolti presso la struttura procedente per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche presso banche dati automatizzate per finalità inerenti l'attività di collaborazione.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Il conferimento dei dati è obbligatorio per poter valutare i requisiti di partecipazione a pena di esclusione dalle selezioni. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 13 del D.Lgs 196/03 che potrà far valere nei confronti del Dipartimento di Studi Umanistici. Il collaboratore gode altresì del diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Il Responsabile del trattamento è la Direttrice del Dipartimento il Prof.ssa Adele Monaci.

Art. 11 **Norma finale**

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento alla normativa vigente, allo Statuto dell'Università di Torino e ai Regolamenti di Ateneo.

Torino, li 21/12/2015

La Direttrice del Dipartimento
Prof.ssa Adele Monaci

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Adele Monaci'.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

ALLEGATO A

Alla Direttrice del Dipartimento di
Studi Storici Prof.ssa Adele Monaci

DOMANDA PER LA SELEZIONE N. 1002/2015 - Esercitazioni di lingua online

Il/la sottoscritto/a.....

C.F.

CHIEDE

di essere ammesso/a a partecipare all'avviso di selezione pubblica per l'attribuzione di un contratto, di lavoro autonomo, in forma di collaborazione coordinata e continuativa, per svolgere le esercitazioni del Laboratorio di Lingua online per tutti i Corsi di Laurea afferenti al Dipartimento di Studi Umanistici – a.a. 2015-2016.

Ai sensi dell'art. 7, comma 6 del D.Lgs. 165/01 dell'art. 104 del Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità presso il Dipartimento di Studi Umanistici.

A tal fine dichiara, sotto la propria responsabilità, quanto segue:

Luogo di nascita.....

Data di nascita cittadinanza

Residenza (Prov.....)

Via. CAP

Domicilio eletto ai fini della selezione

(se diverso dalla residenza)

Via CAP.....

Recapiti telefonici:.....

E-mail:

Iscrizione nelle liste elettorali del Comune di (Prov.....);

di non avere riportato condanne penali;

ovvero

di aver riportato le seguenti condanne penali (o i procedimenti penali eventualmente pendenti a carico):

.....
.....
.....

di essere in possesso del diploma di laurea in:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

.....
conseguito con una tesi dal titolo:
.....
.....

presso l'Ateneo di.....nell'a.a.....
Facoltà dicon la votazione

di avere svolto attività didattica in ambito accademico;

(eventualmente) di essere libero professionista

P.I.

Iscritto nell'Albo/Ordine

Iscritto alla Cassa di Previdenza

di possedere tutti i requisiti di cui all'art. 3 dell'Avviso di Selezione

di non trovarsi in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con l' Ateneo di Torino

Elenco dei documenti allegati alla presente domanda:

- 5) dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, resa ai sensi del combinato disposto degli art.19, 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, conformemente all'allegato modello B relativamente al titolo di studio previsto all'art. 3, comma 1 ed al "curriculum vitae";
- 6) fotocopia di un valido documento di riconoscimento in corso di validità;
- 7) i documenti e i titoli che l'aspirante ritenga opportuno presentare nel proprio interesse, agli effetti della valutazione da parte della Commissione giudicatrice per la formulazione della graduatoria, di seguito elencati:

.....
.....
.....

- 8) fotocopia del permesso di soggiorno solamente per i cittadini extra-ue.

....., li

Firma



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

ALLEGATO B

AVVERTENZA – LA PRESENTE DICHIARAZIONE DEVE ESSERE UTILIZZATA ESCLUSIVAMENTE NEI SEGUENTI CASI: NELLE PROCEDURE SELETTIVE PER TITOLI ED ESAMI PER CERTIFICARE L'EVENTUALE POSSESSO DI TITOLI O LA CONFORMITÀ ALL'ORIGINALE DEI TITOLI PRESENTATI DAL CANDIDATO ED ELENCATI NELLA DOMANDA. IN TAL CASO VA PRESENTATA UNITAMENTE ALLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE.

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(art. 46 del D.P.R. 445/2000)
DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETÀ'
(artt. 19 e 47 del D.P.R. 445/2000)

Il/la sottoscritto/a _____

nato a _____ il _____

residente a _____ Cap. _____

in _____ n. _____

consapevole delle sanzioni penali previste per il caso di dichiarazioni mendaci (art. 495 C.P.), con riferimento alla procedura di selezione per il conferimento di un contratto di collaborazione coordinata e continuativa, per svolgere le esercitazioni del Laboratorio di Lingua online per tutti i Corsi di Laurea afferenti al Dipartimento di Studi Storici – a.a. 2015-2016.

dichiara:

- di essere in possesso dei titoli elencati nell'allegato "A" (domanda di ammissione) e che gli stessi sono conformi agli originali in suo possesso;
- che quanto indicato nel *curriculum* corrisponde a verità.

Luogo e data _____

Firma per esteso

Ai sensi dell'art. 38, DPR n. 445 del 28/12/2000 la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà è sottoscritta dell'interessato in presenza del dipendente addetto, ovvero sottoscritta ed inviata unitamente a copia fotostatica, non autentica di un documento di identità del sottoscrittore, all'ufficio competente via fax, tramite un incaricato, oppure a mezzo posta.

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS. 196/2003. I DATI SOPRA RIPORTATI SONO PRESCRITTI DALLE DISPOSIZIONI VIGENTI AI FINI DEL PROCEDIMENTO PER IL QUALE SONO RICHIESTE E VERRANNO UTILIZZATI ESCLUSIVAMENTE PER TALE SCOPO.